

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**MOL-LUB Kft.**

Terméknév: **MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1 Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 1/(9)

**1. Anyag / készítmény és vállalat / vállalkozás azonosítása**

A termék rövid neve:

MOL Dynamic Moto Chain O-X

A termék jellege / ajánlott alkalmazási cél:

készítmény / teflontartalmú lánckenő olaj

Gyártó / Forgalmazó adatai:

MOL-LUB Kenőanyag Gyártó Forgalmazó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

H-2931 Almásfüzitő, Fő u. 21.

Tel/Fax: (34) 526 330 / (34) 526 391

Biztonsági adatlap kérése:

MOL-LUB Kft. Vevőszolgálat

H-2931 Almásfüzitő, Fő út 21.

Tel: (80) 201 296, Fax: (34) 348 010

Biztonsági adatlapért felelős:

MOL-LUB Kft. Horváth Csaba MSZF és EBK vezető

Tel.: (34) 526 343; Mobil: 06 20 474 2644

E-mail: csahorvath@mol.hu

A termék felhasználásával kapcsolatos műszaki információk:

MOL-LUB Kenőanyag Gyártó Forgalmazó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Termékfejlesztés és kenéstechnika szolgáltatás

H-1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 18.

Tel/Fax: (80) 201 296 vagy (1) 464 0236 / (1) 464 0304

Baleset, veszély esetén hívható (07-15<sup>20</sup> h) telefonszám: (34) 526 210

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: (1) 476-6464 vagy (80) 201-199

**2. Veszélyesség szerinti besorolás / egyéb veszélyek**

Egészség:

Xn (ártalmas)

R 65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

R 66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R 67: Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

**Terméknév: MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1

Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 2/(9)

Biztonság (fizikai és kémiai tulajdonságok alapján):

F<sup>+</sup> (fokozottan tűzveszélyes)

R 12: Fokozottan tűzveszélyes.

Környezet:

N (környezeti veszély)

R 51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**3. Összetétel / információk az alkotóelemekről**

Kémiai jelleg: Magas finomítási fokú ásványolaj párlat, szintetikus olaj, oldószer és funkciós tulajdonságokat javító adalékok keveréke.

Összetevők / veszélyes komponensek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszély-jel	Kockázati mondat	Koncentráció tömeg %
n-Pentán	203-692-4	109-66-0	F <sup>+</sup> , Xn, N	R 12, R 65, R 66, R 67, R 51/53	max. 70
Szintetikus olaj (polibutén)	-	9003-26-6	-	-	max. 25
Ásványolaj finomítvány (fehérolaj)	232-455-8	8042-47-5	-	-	max. 8

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

**4. Elsősegélynyújtás**

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet. Tartós panasz esetén hívjunk orvost. Eszméletvesztés esetén helyezük stabil oldalfekvésbe a szállításhoz.

Bőr: A bőrre került anyagot bő vízzel, szappannal mossuk le. Ha az irritáció állandósul, forduljunk orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot azonnal öblítsük ki alaposan langyos folyóvízzel legalább 15 percig, a szemhéjak széthúzása mellett. Forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Normál körülmények között nem lehetséges (aeroszol).  
Tilos hánytatni a sérültet. Hívjunk azonnal orvost.

Információ az orvos számára:

**5. Tűzveszélyesség / tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás:

Tűzveszélyességi osztály: [35/1996. (XII. 29.) BM rendelet]

„Fokozottan tűz- és robbanásveszélyes”, „A”

Tűzveszélyességi fokozat: I. [2/2002. (I. 23.) BM rendelet]

Terméknév: **MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1 Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 3/(9)

Alkalmas oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, poroltó, vízpermet-sugár.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Teljes vízszugár.

Veszélyes bomlástermék:

Égés esetén szén-monoxid, széndioxid, különböző szénhidrogének keletkezhetnek.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. A környező levegőtől független légzésvédő készülék. Teljes védőöltözet.

További útmutató:

Robbanásveszélyes gáz-levegő keverék keletkezhet.

A tűz közelében lévő zárt tárolóedényzet vízzel hűtendő.

## 6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. fejezetet.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Illetéktelen személyek távol tartandók.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Tisztítási eljárás / felvétel:

Minden potenciális gyújtóforrás eltávolítandó. Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. Tárolás és ártalmatlanítás a robbanásveszélyes anyagokra vonatkozó előírások szerint történjen. A kiömlött terméket ártalmatlanítás céljából gyűjtsük össze folyadékmegkötő anyaggal megfelelő tároló edényzetbe (veszélyes hulladék).

## 7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről.

Gyújtóforrástól távol tartandó. Dohányozni tilos!

A bőrrel és szemmel való érintkezés kerülendő.

Kezelési hőmérséklet:

**Terméknév: MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1 Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 4/(9)

**Tárolás:**

Megfelelően szellőztetett térben, hűvös, száraz helyen tárolandó.

A tűz- és robbanásveszélyes anyagok tárolására vonatkozó előírások tartandók be.

Eredeti csomagolásban, mindenféle gyújtóforrástól távol, erős napsütéstől és egyéb hőforrástól védve kell tárolni.

Erős oxidálószerektől távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti (35°C alatt)

**Specifikus alkalmazás:**

Termékismertető szerint.

**8. Az egészséget, környezetet nem veszélyeztető munkavégzés feltételei**

**Műszaki intézkedés:**

Megfelelő szellőztetés.

**Határértékek:**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*Bután:* ÁK-érték: 2350 mg/m<sup>3</sup> IV.

CK-érték: 9400 mg/m<sup>3</sup>

*n-Pentán:* ÁK-érték: 2950 mg/m<sup>3</sup> IV.

CK-érték: 9400 mg/m<sup>3</sup>

**Személyi védőfelszerelés:**

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Megfelelő szellőztetés esetén nem szükséges.

Nem megfelelő szellőztetés ill. magas koncentráció esetén szerves gőzök elleni szűrőbetéttel ellátott légzésvédő.

Kéz védelme:

Védőkesztyű, oldószerálló, rendszeres expozíció esetén (MSZ EN 374).

Szemvédelem:

Védőszemüveg nem szükséges.

Bőrvédelem:

Védőruházat.

Egyéb speciális:

**Általános / higiénés védelmi intézkedés:**

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint a gőzök, permet belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

**A környezeti expozíció korlátozása:**

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

Terméknév: **MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1 Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 5/(9)

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony

Szín: színtelen

Szag: enyhe

Állapotváltozás:

Forráspont tartomány (DIN 51356):

További jellemzők:

Lobbanáspont: < -40°C

Gyulladáspont (MSZ EN ISO 2592): nem áll rendelkezésre adat

Öngyulladási hőmérséklet:

Robbanási tulajdonságok: Robbanásveszélyes gáz-levegő keverék keletkezhet.

Oxidálási tulajdonságok:

Gőznyomás, 20°C-on: nem áll rendelkezésre adat

Sűrűség, 15°C-on (MSZ EN ISO 12185): jell.ért. 0,721 g/cm<sup>3</sup>

Oldhatóság vízben: gyakorlatilag vízoldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben: benzin, petróleum, toluol, stb.

Oktanól/víz megoszlási együttható: nem áll rendelkezésre adat

Gőzsűrűség:

Párolgási sebesség:

Kinematikai viszkozitás (MSZ EN ISO 3104):  
40°C-on: nem áll rendelkezésre adat

pH: nem értelmezhető

## 10. Stabilitás és reakcióképesség

Stabilitás: Rendeltetésszerű használat, előírás szerű tárolás esetén stabil.

Kerülendő körülmények: Magas hőmérséklet, hőforrás, erős napsütés, gyújtóforrás.

Kerülendő anyagok: Erős oxidáló szerek.

Veszélyes bomlástermékek: Égés esetén szén-monoxid, széndioxid, különböző szénhidrogének keletkezhetnek.

Veszélyes reakciók: Nem ismertek.

Megjegyzés:

## 11. Toxikológiai adatok

Akut toxicitás:

*n-pentán*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) >5000 mg/kg

Dermális: LD<sub>50</sub> (nyúl) 3000 mg/kg

Inhalációs: LC<sub>50</sub> (egér) 295 mg/l/2óra

**Terméknév: MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1

Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 6/(9)

*termék:* A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány) >2000 mg/kg	(komponensek alapján)
Megjegyzés:	Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása)	
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl) > 2000 mg/kg	(komponensek alapján)
Inhalációs:		
Megjegyzés:	Gőzök álmoságot, szédülést, kábultságot okozhatnak.	

**Akut hatás – irritáció/maró hatás:**

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés:	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)

**Szenzibilizáció:** nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

**Krónikus toxicitás:** nem ismert

**Egyéb adatok, specifikus hatások:**

Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Mutagén hatás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Reprodukción károsító hatás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

## 12. Ökológiai információk

Mobilitás:	Úszik a vízen. A termék nagy része rövid idő alatt elpárolog. A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.
Lebomlási képesség/perzisztencia:	Biobonthatóság: nem áll rendelkezésre adat.
Akkumulációs potenciál:	
Ökotoxicitás:	A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.
vízi organizmusok:	
talajban élő szervezetek:	
növények:	
Biológiai oxigénigény:	
Kémiai oxigénigény:	
Nehézfém-tartalom:	nem tartalmaz
PCB, PCT és klórozott CH:	nem tartalmaz
Hatása a környezetre:	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
Vízveszélyességi besorolás (német):	

### 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

#### Termékhulladék:

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

EWC kód: 14 06 03\*

Egyéb oldószerek és oldószer keverékek.

#### Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

EWC kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

#### Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

### 14. Szállításra vonatkozó előírások

#### Szárazföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 61/2007. (VI. 29.) GKM rend. (hatályos vált.)]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Osztály: 3

Osztályozási kód: F1

Bárcák: 3

Csomagolási csoport: I

Mennyiségi korlátozás:

UN-szám: 1265

Megnevezés: Pentánok, folyékony

#### Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Osztály: 3

Osztályozási kód:

EmS-szám:

Mennyiségi korlátozás:

UN-szám: 1265

Megnevezés: Pentánok, folyékony

**Terméknév: MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1

Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 8/(9)

Légi szállítás:	ICAO / IATA besorolás:	
	Osztály:	3
	UN-szám:	1265
	Megnevezés:	Pentánok, folyékony

## 15. Szabályozási információk

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Veszélyszimbólum és jel:

F<sup>+</sup>



fokozottan  
tűzveszélyes

Xn



ártalmas

N



környezeti  
veszély

Veszélyes összetevő(k): n-Pentán

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat:	R 12	Fokozottan tűzveszélyes.
	R 51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
	R 65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat
	R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
	R 67	Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.
S-mondat:	S 23	A keletkező gázt/permetet nem szabad belélegezni
	S 24/25	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
	S 62	Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét
	S 51	Csak jól szellőztetett helyen használható
	S 60	Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani
	S 61	Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: lakossági forgalmazás esetén szükséges



Terméknév: **MOL Dynamic Moto Chain O-X teflontartalmú lánckenő olaj**

Változat: 1 Felülvizsgálat:

Kibocsátás kelte: 2008. 07. 30. Oldal: 9/(9)

## 16. Egyéb információk

Alkalmazási terület/ korlátozások:

A termékismertető szerint

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termékkel végzett vizsgálatok eredményei

A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

CONCAWE adatbázis

*A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:*

R 12 Fokozottan tűzveszélyes

R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

R 67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám

  
MOL-LUB  
Kenőanyag Gyártó Forgalmazó és  
Szolgáltató Kft